Приложение № 4

к Договору № от 2021 г.

**Форма Акта-предписания**

**Объект: ТЭЦ БГК "Фригия" / Chantier: GE de Friguia S.A.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Акт-Предписание/CONSTAT-PRESCRIPTION №\_\_\_\_ от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ Г. (образец/MODELE)***  ***о нарушении требований промышленной, пожарной, экологической безопасности,***  ***требований охраны труда, ППР при выполнении работ подрядной организацией/portant sur le respect des exigences de la sécurité industrielle, incendie, environnement, PET lors de l’exécution des travaux par l’entreprise***  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, РФ/FR Le «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_.*   |  |  | | --- | --- | | ***Подрядчику/A l’attention du Prestataire:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** | | | *наименование подрядной организации/dénomination de l’entreprise* | | | ***ведущему работы в/intervenant à : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***  *участок работы (подразделение)/secteur d ‘intervention (subdivision)* | | | ***Нарушение (невыполнение)/Dérogation (manquement):*** | | |  | | |  | | | ***Требование нормативного документа/Exigence réglementaire:*** | | |  | | |  | | | *На основании установленных нарушений требований безопасности предписывается/ En vertu des dérogations constatées, il est prescrit de :****Мероприятие/Mesure*** | ***Срок/Délai*** | |  |  | |  |  |   *отчет о выполнении мероприятий предоставить в двухдневный срок по истечении сроков выполнения/à fournir le rapport sur la mise en place des mesures dans le délai de deux jours à l’échéance de l’exécution des travaux*  ***Акт–предписание выдал/Constat-prescription est délivré par :***  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *Должность/fonction фамилия, инициалы/nom, initiales подпись/signature дата/date*    ***Акт–предписание получил/Constat-prescription est recu par :***  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *должность представителя подрядчика/fonction фамилия, инициалы/nom, initiales подпись/signature дата/date*  *du représentant du prestataire*  *Примечание: Акт составляется в 2 оригинальных экземплярах: один – Заказчику, другой – Подрядчику./Remarque. Le Constat est rédigé en 2 originaux : le premier pour le Client, le second pour le Prestataire.*  *✂ - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -* *ОТМЕТКА О ВЫПОЛНЕНИИ МЕРОПРИЯТИЙ, УКАЗАННЫХ В АКТЕ-ПРЕДПИСАНИИ №\_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г./ INSCRIPTION SUR LA REALISATION DES MESURES FIGURANT DANS LE CONSTAT PRESCRIPTION N\_\_\_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_ 20\_\_*  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | ***п.п. нарушения/p. dérogation*** | ***выполнено*** *(дата)****/réalisé*** *(date)* | ***п.п. нарушения/p. dérogation*** | ***выполнено*** *(дата)****/réalisé*** *(date)* | |  |  |  |  | |  |  |  |  |   *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *должность представителя подрядчика/fonction фамилия, инициалы/nom, initiales подпись/signature дата/date*  *du représentant du prestataire* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **ОБРАЗЕЦ СОГЛАСОВАН**  **ПОДРЯДЧИК**  **ООО «Иркутскэнергоремонт»**  **Генеральный директор**  **СУБПОДРЯДЧИК:** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (М.В. Кудрявцев)**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | |
|  | | |  | |
| |  |  | | --- | --- | |  |  | | |  |  | | --- | --- | | **ОБРАЗЕЦ СОГЛАСОВАН**  **ЗАКАЗЧИК:**  **Friguia SA**  **Генеральный директор**  **ПОДРЯДЧИК:**  **АО Иркутсэнергоремонт**  **Генеральный директор** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Ю.Б. Канафоцкий)**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (М.В. Кудрявцев)** | | | |